

الإطار الوطني لمناصرة ذوي الإعاقة  
(National Disability Advocacy  
Framework)

25-2022

## مقدّمة

يدعم برنامج مناصرة ذوي الإعاقة الأشخاص الذين لديهم إعاقة من خلال ضمان الحفاظ على حقوقهم وتعزيزها وتقديرها. وهو يتيح للأشخاص ذوي الإعاقة إمكانية المشاركة بنشاط في القرارات والعمليات التي تعزز حقوقهم ورفاهتهم ومصالحهم. بالنسبة لبعض الأشخاص ذوي الإعاقة، فإن هذا ينطوي على دعمهم من قبل خدمات المناصرة للمشاركة في القرارات التي تؤثر على حياتهم، ولا سيما فيما يتعلق بالحصول على الخدمات والدعم والمشاركة بنشاط في مجتمعاتهم.

يُعد الإطار الوطني لمناصرة ذوي الإعاقة 2022 – 2025 (الإطار) التزاماً مشتركاً لمناصرة ذوي الإعاقة بين الكومنولث وحكومات الولايات والأقاليم لضمان الوصول إلى خدمات المناصرة لجميع الأشخاص ذوي الإعاقة على مستوى الدولة. وسيسمح الإطار للحكومات بالعمل من أجل مواءمة خدمات ومعايير المناصرة لتحسين النتائج ووصول الأشخاص ذوي الإعاقة للخدمات.

في عام 2008، طلب وزراء الإعاقة من مسؤولي الكومنولث والولايات والأقاليم تطوير إطار عمل متسق على المستوى الوطني للمناصرة يغطي المناصرة الفردية والنظامية والتعاريف المشتركة والنتائج المرجوة وقضايا البيانات. ووضع الإطار الوطني لمناصرة ذوي الإعاقة لعام 2012 (إطار عمل 2012) إدى إلى نتائج رئيسية لتوجيه توفير المناصرة للأشخاص ذوي الإعاقة وتعزيز اتساق أكبر عبر برامج المناصرة التي تمولها الحكومة.

تتم حالياً مراجعة إطار عام 2012 بالتشاور مع الأشخاص ذوي الإعاقة، لدعم تنفيذ استراتيجية الإعاقة الأسترالية (Australia's Disability Strategy) 2021-2031 (الاستراتيجية). تعترف الاستراتيجية على أنّ المناصرة تساعد في حماية حقوق الأفراد والتغلب على العوائق التي تحول دون دمجهم ومشاركتهم في المجتمع. ويؤكد مجال نتائج السلامة والحقوق والعدالة بموجب الاستراتيجية على أنّ مناصرة ذوي الإعاقة هي وسيلة مهمة لتمكينهم ودعمهم لحماية حقوقهم ودعمها. ويهدف مجال النتائج هذا إلى ضمان "تعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ودعمها وحمايتهم، لكي يشعر الأشخاص ذوو الإعاقة بالأمان ويتمتعوا بالمساواة أمام القانون". بيان النتائج هذا هو المبدأ الأساسي الذي يقوم عليه الإطار.

## التطبيق

سيتم دعم الإطار من خلال خطة عمل لمناصرة ذوي الإعاقة والتي ستدفع بتنفيذ أهدافه ومبادئه ونتائجه. وسيتم تطوير وتنفيذ خطة العمل بين الكومنولث وحكومات الولايات والأقاليم. وسوف يتم إبلاغ خطة العمل من خلال المشاركة مع أشخاص من ذوي الإعاقة، وحيثما كان ذلك مناسباً، سنتماشى مع خطط العمل المستهدفة للاستراتيجية.

سيتم النظر في تحديثات إطار العمل قبل 12 شهراً من توقف هذا الإطار في عام 2025، مع دمج التقدم المحرز في خطة عمل المناصرة والمشاورات العامة والنتائج التي توصلت إليها الهيئة الملكية بشأن العنف وسوء المعاملة والإهمال واستغلال الأشخاص ذوي الإعاقة (Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect and Exploitation of People with Disability).

## المنطق

غالبًا ما يواجه الأشخاص ذوو الإعاقة حواجزاً تعيق قدرتهم على المشاركة في المجتمع مما يؤدي إلى نتائج سيئة في حياتهم. وهذا يشمل الحواجز المادية والتواصلية والسلوكية والاقتصادية والنظامية. تزود المناصرة الأشخاص ذوي الإعاقة بالدعم والقدرة على اتخاذ القرارات التي تؤثر على حياتهم والمشاركة فيها لضمان تعزيز حقوقهم وحمايتهم.

يؤكد الإطار على أن جميع أفراد المجتمع يمكن أن يتعرضوا للتمييز على أساس الجنس والعمر والثقافة والعمل والجنس والموقع الجغرافي والمجموعة الاجتماعية والاقتصادية والعرق والخلفية الثقافية. وغالبًا ما تجلب تجربة الإعاقة ضرراً ووصمة عار إضافية. ويرتكز الإطار على نهج يركز على الفرد وقائم على الحقوق، حيث يتم تصميم السياسات والبرامج للاستجابة للاحتياجات والتطلعات الفردية، وتعكس حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

## الهدف

من خلال هذا الإطار، يلتزم الفقاء بالهدف التالي باعتباره الهدف طويل الأجل الذي يجب على الحكومات السعي لتحقيقه في توفير المناصرة لذوي الإعاقة في أستراليا:

يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إلى مناصرة فعالة للإعاقة التي تعزز وتحمي وتضمن تمتعهم الكامل والمتساوي بجميع حقوق الإنسان، وبالتالي تمكين المشاركة المجتمعية الكاملة والاندماج.

## المبادئ

يسترشد الإطار بتنفيذ ودعم ما يلي:

- اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities)
  - قانون التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة (Disability Discrimination Act) 1992
  - الإستراتيجية الأسترالية بشأن الإعاقة (Australia's Disability Strategy) 2031-2021
  - الاتفاقية الوطنية لسد الفجوة (Closing the Gap National Agreement).
  - إطار عمل الجودة والحماية بشأن (NDIS Quality and Safeguarding Framework) NDIS
  - برنامج روابط المعلومات وبناء القدرات (Information Linkages and Capacity Building program)
- يتقبل الافرقاء هذا الإطار وتبني المبادئ الوطنية التالية لمناصرة ذوي الإعاقة كدليل إرشادي لتوفير المناصرة للأشخاص ذوي الإعاقة:

### افتراض الحقوق والأهلية

- يحق لجميع الناس عدم التعرض لسوء المعاملة والإهمال والتمييز.
- يحق لجميع الناس تقديم ومتابعة أي شكوى.
- يحق لكل الناس التمتع بالخصوصية والكرامة والسرية.
- لجميع البالغين حق متساو في اتخاذ القرارات التي تؤثر على حياتهم، واحترام تلك القرارات.
- يحق للأطفال والشباب ذوي الإعاقة المشاركة، بأي صفة، في القرارات التي تؤثر على حياتهم.
- من المفترض أن يكون لدى البالغين ذوي الإعاقة القدرة على اتخاذ القرارات التي تؤثر على جميع جوانب حياتهم والمشاركة فيها.

### الوصول إلى خدمات الدعم

- تسهيل الاتصال الفعال والملائم للأشخاص ذوي الإعاقة هو عنصر أساسي في مناصرة ذوي الإعاقة.
- إرادة وتفضيلات وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الذين قد يحتاجون إلى دعم في اتخاذ القرار، يجب أن توجه القرارات التي تؤثر على حياتهم.

### المشاركة والشمولية

- مناصرة ذوي الإعاقة هي أداة أساسية لتعزيز المشاركة الكاملة والفعالة للأشخاص ذوي الإعاقة وإدماجهم في المجتمع.

### العدالة

- تشمل مناصرة ذوي الإعاقة المشورة والتمثيل القانوني حيث يكون ذلك ضرورياً لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة على ممارسة حقوقهم.

### نهج يرتكز على الفرد

- تماشياً مع مبدأ " لا شيء عنا ، ولا شيء بدوننا" "Nothing about us, without us"، يجب على مناصري ذوي الإعاقة:
  - ضمان سماع صوت الفرد وفهمه
  - تمكين الأفراد من التعبير عن آرائهم من خلال تحديد نقاط القوة لدى الشخص، واستخدام نقاط القوة هذه لتعظيم مشاركتهم في القرارات والنتائج؛ و

- تعزيز الاستقلالية من خلال تثقيف الأفراد في المناصرة الذاتية.

## السكان الأصليون وسكان جزر مضيق توريس ذوو الإعاقة

- وتماشياً مع الاتفاقية الوطنية لسدّ الفجوة ، للأشخاص ذوي الإعاقة من السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس، مما يضمن:
  - تنفيذ الشراكات وعمليات صنع القرار المشتركة لدعم تصميم وتنفيذ المناصرة المتعلقة بالإعاقة
  - يتم تعزيز القطاع الخاضع للسيطرة المجتمعية لتقديم المناصرة
  - تعزيز السلامة الثقافية وقدرات مناصرة ذوي الإعاقة من غير الشعوب الأصلية؛ و
  - الوصول إلى البيانات والمعلومات ذات الصلة محلياً والقدرة على استخدامها للمساهمة في مناصرة ذوي الإعاقة وصياغتها ومراقبتها.

## احترام الاختلافات والتنوع

- احترام تنوع الأشخاص ذوي الإعاقة بما في ذلك الأماكن التي يتأثرون فيها بأشكال إضافية من التمييز والحرمان بسبب عمرهم وجنسهم وثقافتهم وتراثهم ولغتهم وعقيدتهم وهويتهم الجنسية وحالة العلاقة والعوامل الأخرى ذات صلة.

## الضمانات

- يتم تعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ودعمها وحمايتها، لكي يشعر الأشخاص ذوو الإعاقة بالأمان ويتمتعون بالمساواة أمام القانون.
- يتم دعم الأفراد لتحديد وفهم الوقت الذي تعرضوا فيه للعنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال وفهم الإجراءات التي يمكنهم اتخاذها رداً على ما عانوا به.

## النتائج

سيساهم دعم مناصرة ذوي الإعاقة المقدم بما يتماشى مع هذا الإطار في إحراز النتائج التالية:

- يتم منح الأشخاص ذوي الإعاقة نفس الحقوق والحريات مثل جميع الأستراليين.
- يتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة باختيار وسيطرة ورفاهية متزايدة، ويمارسون حقهم في اتخاذ القرارات، ويشاركون في جميع عمليات صنع القرار التي تؤثر على حياتهم، ويتلقون الدعم الذي يحتاجونه لاتخاذ تلك القرارات.
- الأشخاص ذوو الإعاقة قادرون على المشاركة في جميع جوانب الحياة المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية لمجتمعاتنا.
- بغض النظر عن المكان الذي يعيشون فيه، يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إلى دعم مناصرة جيد ومستقل.
- يتم دعم الأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك أولئك الذين يعانون من عوائق متعددة، من أجل تفاعلات فعالة والوصول إلى الدعم والخدمات المتعلقة بالإعاقة و/أو الخدمات والمرافق العامة بما في ذلك الوصول الداعم والمرن وفي الوقت المناسب إلى العدالة والمناصرة القانونية.
- سيكون للسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس من ذوي الإعاقة دور أكبر في كيفية تصميم المناصرة وتنفيذها؛ الوصول إلى المناصرة المناسبة ثقافياً ولغويّاً والأمانة ثقافياً ، بما في ذلك الوصول إلى المنظمات التي يديرها المجتمع والتي تقدم المناصرة لذوي الإعاقة؛ والوصول إلى البيانات والمعلومات ذات الصلة محلياً والقدرة على استخدامها.
- تتمتع المجتمعات المتنوعة ثقافياً ولغويّاً ، بإمكانية الوصول إلى المناصرة المناسبة ثقافياً ولغويّاً والأمانة ثقافياً لذوي الإعاقة والتي تتميز بمشاركة ومدخلات المجتمعات المحلية ذات الصلة.
- يتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة بمجموعة من الطرق للتعبير عن آرائهم ورغباتهم بشأن الدعم والخدمات، ويلعبون دوراً نشطاً في تحديد كيفية تحسين الأمور، ويمكنهم الوصول إلى آلية الشكاوى والدعم المستقل والمشورة عند تقديم الملاحظات أو تقديم شكوى فيما يتعلق بالدعم والخدمات التي يشترونها أو يشاركون فيها.
- التركيبة السكانية للأشخاص ذوي الإعاقة الذين يتلقون دعوة فردية تعكس تنوع المجتمعات التي تعمل فيها الوكالات.

- تتاح الفرصة للأشخاص ذوي الإعاقة للمشاركة بنشاط في جميع جوانب تطوير وتقديم وتقييم الإعاقة والسياسات والبرامج والخدمات الحكومية الأوسع التي تؤثر عليهم.
- هناك وعي مجتمعي متزايد بالحواجز التي تعيق ذوي الإعاقة، ووصمة العار المرتبطة بالإعاقة ووجود قيمة لدعم المناصرة.

## تعريفات

تمكّن مناصرة ذوي الإعاقة الأشخاص ذوي الإعاقة من المشاركة في عمليات صنع القرار التي تحمي حقوق الإنسان الخاصة بهم وتعززها.

**المناصرة الفردية** نهج فردي، يقوم به مناصر محترف أو قريب أو صديق أو متطوع لمنع أو معالجة حالات المعاملة غير العادلة أو الإساءة.

تتضمن **المناصرة المنهجية** العمل من أجل التغيير الاجتماعي طويل المدى لضمان خدمة الحقوق والمصالح الجماعية للأشخاص ذوي الإعاقة من خلال التشريعات والسياسات والممارسات.

**المناصرة الذاتية** التي يقوم بها شخص ذو إعاقة يتحدث عن نفسه ويمثلها. يتوفر الدعم والتدريب للمناصرة الذاتية من خلال المجموعات المجتمعية.

## المسؤوليات والإصلاح وتوجيهات السياسة

- بالموافقة على هذا الإطار، تلتزم حكومات الكومنولث والولايات والأقاليم بتقاسم المسؤولية بشأن مناصرة ذوي الإعاقة في نطاقات اختصاصها القضائي. إن كيفية تطوير كل برنامج من برامج المناصرة وتمويلها وإدارتها هو القرار والمسؤولية اللاحقة للحكومة الممولة.
- بالموافقة على هذا الإطار، تلتزم حكومات الكومنولث والولايات والأقاليم بالعمل معاً لتحقيق شبكة فعالة لمناصرة ذوي الإعاقة في جميع أنحاء أستراليا. وهذا يشمل دعم بناء قدرات دعاة الإعاقة وتطوير مبادئ توجيهية وعمليات متسقة وطنياً.
- بالموافقة على هذا الإطار، تلتزم جميع حكومات الكومنولث والولايات والأقاليم بما يلي:
  - ضمان تصميم السياسات والإصلاحات التي تؤثر على الأشخاص ذوي الإعاقة وتنفيذها، بما يشمل الأشخاص ذوي الإعاقة في مركز التصميم. وهذا يشمل مناهج تتمحور حول الفرد ومبادئ التصميم المشترك.
  - توجهات سياسات وإصلاح جارية في توفير المناصرة لذوي الإعاقة لتحقيق أهداف ونتائج هذا الإطار.
  - بناء الوعي عبر قطاع الإعاقة والمجتمع حول حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وأهمية مناصرة ذوي الإعاقة.
  - ضمان أن يكون تمويل مناصرة ذوي الإعاقة شفافاً ومنصفاً وخاضعاً للمساءلة، ويتم تحديد ومعالجة فجوات التغطية والخدمات الجغرافية.
  - جمع البيانات القائمة على الأدلة واستخدامها والإبلاغ عنها لإدارة وتخطيط الدعوة للإعاقة وتحسين أنظمة الخدمات.
  - تحسين التنسيق والتواصل بين منظمات مناصرة ذوي الإعاقة، وخدمات الإعاقة، والوكالة الوطنية للتأمين ضد الإعاقة (National Disability Insurance Agency)، والخدمات العامة، والخدمات المجتمعية والحكومات لتطوير القدرة العامة لقطاع الإعاقة، بما في ذلك تعزيز الروابط بين المناصرة الفردية والنظامية.
  - تنفيذ المناصرة بما يتماشى مع الإصلاحات ذات الأولوية للاتفاقية الوطنية لسدّ الفجوة.